



Wydział Usług Komunalnych

Chorzów, dnia 26.01.2018 r.

UK-I.7031.38.2017.4

P. P. U. „PROFIL” s. c.
Grzegorz Nowakowski, Piotr Przepaśniak
40 – 414 Katowice
ul. Zamkowa 67/9

dot.: Pisma L dz. 33/EB/01/18 w sprawie odprowadzania wód opadowych do stawu zachodniego „Amelung” w związku z połączeniem ulicy 3 Maja w Chorzowie z Aleją Parkową w Świętochłowicach.

Na początek zwracamy uwagę na błędne sformułowanie we wstępie waszego pisma tj. prośby o wydanie warunków technicznych na odprowadzenie wód opadowych do **istniejącej kanalizacji deszczowej** przy stawie Amelung.

Jak już wskazano w naszym poprzednim piśmie UK-I.7031.38.2017.2 jak również w późniejszych ustaleniach z MZUiM oraz ChŚWPWiK, należy całkowicie przebudować istniejącą kanalizację w rejonie stawu zachodniego Amelung w celu dostosowania jej do planowanego zagospodarowania terenu w tym rejonie. W konsekwencji istniejąca kanalizacja nie może stanowić miejsca włączenia dla projektowanej instalacji gdyż w wyniku projektowanej przebudowy zostanie zlikwidowana – co wynika z dalszej treści Państwa pisma.

Uwzględniając treść merytoryczną Waszego pisma i przedstawiony sposób dalszych działań wnioskujemy, że PPU „PROFIL” s.c. występuje o zgodę na wykorzystanie stawu zachodniego Amelung jako zbiornika retencyjnego dla potrzeb projektowanej kanalizacji deszczowej. Przyjmując taki sposób interpretacji omawianego pisma **wyrażamy zgodę na wykorzystanie stawu zachodniego Amelung jako zbiornika retencyjnego dla potrzeb projektowanej kanalizacji deszczowej w rejonie ul. 3 Maja.**

Przy projektowaniu nowej kanalizacji deszczowej należy uwzględnić obowiązujące przepisy w zakresie ochrony środowiska i prawa wodnego w szczególności dotyczące jakości ścieków wprowadzanych do wód stojących. Projektowany przelew awaryjny ze stawu do pompowni ścieków sanitarnych, należy zaopatrzyć w urządzenie zapobiegające cofaniu się ścieków z pompowni do stawu.

Opracował: M. Obszański, 601 390 772

Rozdzielnik:

- 1/ : Adresat
2/ : MZUiM Chorzów – do wiadomości
3/ : Kopia a/a

Dyrektor Wydziału
Usług Komunalnych
Zuzanna Kurczek

PRZEDSIĘBIORSTWO PROJEKTOWO-USŁUGOWE „PROFIL” s.c.

Grzegorz Nowakowski, Piotr Przepaśniak

40-414 Katowice, ul. Zamkowa 67/9

tel. 505-002-343, 504-015-728, fax (032) 353-43-26

e-mail: gnprofil@o2.pl, ppprofil@o2.pl

NIP 954-249-23-75, Regon 278328104

L dz. 33 /EB/01/18

Katowice, 16-01-2018r.

Urząd Miasta w Chorzowie
Wydział Usług Komunalnych
41-500 Chorzów, ul. Rynek 1

Wasz znak: UK-I.7031.38.2017.2 z dnia 08.12.2017r.

Dotyczy: Warunków odprowadzenia wód opadowych do istniejącej kanalizacji deszczowej.

W nawiązaniu do naszego poprzedniego pisma Ldz. 615 /EB/11/17 z dnia 22.11.2017r. i Waszej odpowiedzi znak UK-I.7031.38.2017.2 z dnia 08.12.2017r. oraz do ostatnich ustaleń z Inwestorem, w związku z opracowywaniem na zlecenie **MZUiM CHORZÓW** dokumentacji technicznej dla inwestycji:

**PRZEBUDOWA POŁĄCZENIA ULICY 3 MAJA W CHORZOWIE Z ALEJĄ PARKOWĄ
W ŚWIĘTOCHŁOWICACH - ODWODNIENIE ULICY**

zwracamy się ponownie z prośbą o wydanie warunków technicznych na odprowadzenie wód opadowych z odwodnienia fragmentu projektowanej drogi i okolicznych terenów do istniejącej kanalizacji deszczowej przy zbiorniku zachodnim Amelung - w ilości **250 dm³/s**.

Przeprowadzone rozpoznanie terenowe (z otwarciem wszystkich studzienek) wykazało, że aktualnie wody opadowe z odwodnienia ulicy 3 Maja odprowadzone są do zbiornika wodnego zachodni „Amelung” poprzez kanalizację \varnothing 200 i separator oleju z osadnikiem. Powyższe potwierdzone zostało przez otrzymany z Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji rysunek schematu. Wynika z tego, że zbiornik zachodni „Amelung” pełni obecnie rolę zbiornika retencyjnego. Przelew z tego zbiornika odprowadzony jest do istniejącej pompowni ścieków, która przepompowuje doprowadzone do niej ścieki ogólnospławne oraz nadmiar wód ze zbiornika retencyjnego do kolektora kanalizacji ogólnospławnej \varnothing 1600 „Piaśniki Rawa K-1,6”.

Biorąc pod uwagę istniejący sposób odprowadzania wód opadowych, z zachowaniem retencji w istniejącym zbiorniku - zachodni Amelung, właściwym sposobem odprowadzania wód opadowych z projektowanej drogi (związanej z konfiguracją wysokościową) oraz przyległych terenów zabudowy mieszkaniowej wielo i jednorodzinnej i usługowej jest wykorzystanie takiego rozwiązania i retencjonowania wód opadowych, zapewniając w miarę stały dopływ do zbiornika.

Wykorzystanie zbiornika zachodniego Amelung, jako zbiornika retencyjnego pozwoli uniknąć konieczności budowy nowego zbiornika retencyjnego lub budowy takiego zbiornika poprzez zwiększoną średnicę rur kanalizacji deszczowej (\varnothing 1000 lub większej), co znacznie podnosi koszt inwestycji drogowej.

Projektowane rozwiązanie kanalizacji deszczowej w projektowanej drogi zapewni przejęcie wód opadowych z ulicy 3 Maja (z ograniczeniem do 10dm³/s) poprzez zmianę odcinka kanalizacji w tej ulicy (odrębny projekt MZUiM Chorzów), co pozwoli na likwidację przebiegającej przez działki prywatne kanalizacji \varnothing 200.

W zaprojektowanym rozwiązaniu kanalizacji deszczowej ujęto odwodnienie projektowanej drogi, odwodnienie przyległych terenów, oraz spływ z kanalizacji deszczowej z ulicy 3 Maja. Spływ wód deszczowych przedstawia się następująco:

1. Z projektowanej drogi	40,3 dm ³ /s
2. Z obszarów przyległych - zabudowa jednorodzinna, wielorodzinna, usługowa	157,3 dm ³ /s
3. <u>Obszar ulicy 3 Maja (spływ zredukowany)</u>	<u>10,0 dm³/s</u>
ŁĄCZNIE	207,6 dm³/s

Biorąc pod uwagę zapewnienie pewnej rezerwy proponujemy przyjąć, że do zbiornika Amelung odprowadzane będzie **250 dm³/s** i na taką ilość dobrane zostaną osadnik i separator oleju oraz wykonany zostanie operat wodnoprawny i uzyskane pozwolenie wodnoprawne.

Po oczyszczeniu, wody deszczowe wprowadzone zostaną do zbiornika zachodniego Amelung. Przelew z tego zbiornika (tak jak jest obecnie) zostanie wyprowadzony do pompowni ścieków, która zabudowana zostanie obok separatora. Do pompowni wprowadzone będą także inne ścieki (przejęcie istniejących dopływów) i pompowane będą tak jak dotychczas do kolektora „Piaśniki”.

Z powyższych danych wynika, że odwodnienie projektowanej drogi stanowi ok. 20% całej ilości wód opadowych, które zostały dołożone jako konieczne do odprowadzenia w ramach projektowanej inwestycji drogowej. Dla odwodnienia samej drogi można by było wykonać pompownię i odprowadzać te wody bezpośrednio do kolektora „Piaśniki”.

Sprawę prowadzi:

Eugeniusz Baron, telefon 32 3587878 lub 601 417 811, email: eugeniusz.baron@tb-projekt.pl

Marcin Mrozowicz, telefon 32 3587877 lub 537 500 355, email: marcin.mrozowicz@tb-projekt.pl

Z poważaniem

mgr inż. Piotr Przypaśnik

Załączniki:

1. Plan sytuacyjny 1:500 - 2 egz.
2. Schemat kanalizacji - 1 egz.

Kopie:

1. MZUiM Chorzów
2. a/a

PREZYDENT MIASTA CHORZÓW

Województwo: **śląskie**
Powiat: **Chorzów**
Gmina: **Chorzów**
Miejscowość: **Chorzów**
Jednostka ewidencyjna: **246301_1 , M. Chorzów**
Obręb: **0004 ,**

Nr kancelaryjny: GN.IV.6642.1.1513.2017

Wypis z wykazu działek ewidencyjnych

wg stanu na dzień: 17.08.2017

Lp.	Numer		Numer jednostki rejestrowej gruntów	Pole powierzchni działki ewidencyjnej
	działki	arkusza mapy		
1	2	3	4	5
1	1/28	60	9329	0,0918
2	7/6	60	9329	0,2549
3	7/13	60	9329	0,0054
4	7/14	60	9329	0,0368
5	1/1	60	12039	0,1830
6	1/2	60	12039	3,4290
7	1/6	60	12039	1,6660
8	1/29	60	12039	0,4546
9	7/5	60	12039	0,0306

Sporządził(a): Dariusz Woźniak

Nie podlega opłacie skarbowej
na podstawie art.3 ustawy z dnia
16 listopada 2006 r. o opłacie
skarbowej (Dz. U. 2015 r. poz.
783 z późn. zm.)

Z upoważnienia
PREZYDENTA MIASTA

Barbara Spasidło
Kierownik Referatu Zysobu
Geodezyjno-Kartograficznego

18.08.2017



Inspektor
Dariusz Woźniak

PREZYDENT MIASTA CHORZÓW

Nr kancelaryjny: GN.IV.6642.1.1513.2017

Województwo: śląskie
Powiat: Chorzów
Jednostka ewidencyjna: M. Chorzów
Obręb: 0004

WYPIS Z WYKAZU PODMIOTÓW

wg stanu na dzień: 17.08.2017

Lp.	Podmiot ewidencyjny (Nazwisko i imię, nazwa)	Adres / siedziba	Rodzaj własności / władania	Numer jednostek rejestrowych			Pozycja kartoteki	
				gruntów	budynków	lokali	budynków	lokali
1	MIASTO CHORZÓW	41-500 Chorzów, ul. Rynek 1	własność	9329	G.9329		246301_1.0004.AR.60.1/4.1_BUD 246301_1.0004.AR.64.6/32.1_BUD 246301_1.0004.AR.64.6/32.2_BUD	9
2	Polski Związek Działkowców Okręgowy Zarząd Śląski	00-728 Warszawa, ul. Bobrowiecka 1	użytkowanie	12039				
3	PREZYDENT MIASTA CHORZÓW	41-500 Chorzów, ul. Rynek 1	gospodarowanie gminnym zasobem nieruchomości	9329	G.9329		246301_1.0004.AR.60.1/4.1_BUD 246301_1.0004.AR.64.6/32.1_BUD 246301_1.0004.AR.64.6/32.2_BUD	

Sporządził(a): Dariusz Woźniak

Nie podlega opłacie skarbowej
na podstawie art.3 ustawy z dnia
16 listopada 2006 r. o opłacie
skarbowej (Dz. U. 2015 r. poz.
783 z późn. zm.)



Inspektor
Dariusz Woźniak

Z upoważnienia
PREZYDENTA MIASTA

Barbara Pieniążek
Kierownik Referatu Zasad
Geodezyjno-Kartograficznego

18.08.2017

PREZYDENT MIASTA CHORZÓW

Województwo: **śląskie**
Powiat: **Chorzów**
Gmina: **Chorzów**
Miejscowość: **Chorzów**
Jednostka ewidencyjna: **246301_1 , M. Chorzów**
Obręb: **0004 ,**

Nr kancelaryjny: GN.IV.6642.1.1513.2017

Wypis z wykazu działek ewidencyjnych

wg stanu na dzień: 17.08.2017

Lp.	Numer		Numer jednostki rejestrowej gruntów	Pole powierzchni działki ewidencyjnej
	działki	arkusza mapy		
1	2	3	4	5
1	28/1	59	5517	0,0637
2	28/2	59	5518	0,0737
3	28/3	59	5519	0,0690
4	28/4	59	5520	0,1203
5	30/19	59	9329	0,1757
6	30/20	59	9329	0,0559
7	31/42	59	9329	0,1828
8	31/44	59	9329	0,0763
9	31/46	59	9329	0,0636
10	31/47	59	9329	0,0620
11	31/48	59	9329	0,0102
12	31/50	59	9329	0,0007
13	31/51	59	9329	0,0296
14	30/23	59	11576	0,5115
15	31/10	59	12036	0,1366
16	31/41	59	12036	11,4637
17	31/45	59	12041	0,0149

Sporządził(a): Dariusz Woźniak

Nie podlega opłacie skarbowej
na podstawie art.3 ustawy z dnia
16 listopada 2006 r. o opłacie
skarbowej (Dz. U. 2015 r. poz.
783 z późn. zm.)



Z upoważnienia
PREZYDENTA MIASTA

Barbara Sznajder
Kierownik Referatu Zasobu
Geodezyjno-Kartograficznego

18.08.2017

Inspektor

Dariusz Woźniak

WYPIS Z WYKAZU PODMIOTÓW

wg stanu na dzień: 17.08.2017

Lp.	Podmiot ewidencyjny (Nazwisko i imię, nazwa)	Adres / siedziba	Rodzaj własności / władania	Numer jednostek rejestrowych			Pozycja kartoteki	
				gruntów	budynków	lokali	budynków	lokali
1	2	3	4	5	6	7	8	9
7	MIASTO CHORZÓW	41-500 Chorzów, ul. Rynek 1	własność	9329			G.9329	246301_1.0004.AR.60.1/4.1_BUD 246301_1.0004.AR.64.6/32.1_BUD 246301_1.0004.AR.64.6/32.2_BUD
8	MIASTO CHORZÓW	41-500 Chorzów, ul. Rynek 1	współwłasność (ulankowa)	12036			G.12036	246301_1.0004.AR.59.31/14.1_BUD 246301_1.0004.AR.59.31/14.2_BUD
11	Polski Związek Dzielnikowców Okręgowy Zarząd Śląski	00-728 Warszawa, ul. Bobrowiecka 1	użytkowanie	12036			G.12036	246301_1.0004.AR.59.31/14.1_BUD 246301_1.0004.AR.59.31/14.2_BUD
12	PREZYDENT MIASTA CHORZÓW	41-500 Chorzów, ul. Rynek 1	gospodarowanie gminnym zasobem nieruchomości	9329			G.9329	246301_1.0004.AR.60.1/4.1_BUD 246301_1.0004.AR.64.6/32.1_BUD 246301_1.0004.AR.64.6/32.2_BUD

Sporządził(a): Dariusz Woźniak

Nie podlega opłacie skarbowej
na podstawie art.3 ustawy z dnia
16 listopada 2006 r. o opłacie
skarbowej (Dz. U. 2015 r. poz.
783 z późn. zm.)

Dariusz Woźniak
Inspektor
Dariusz Woźniak



Z upoważnienia
PREZYDENTA MIASTA

Barbara
Kierownik Referatu Zasad
Gospodarki Kartoteczowej

18.08.2017